

# 教育部補助大專校院延攬國際頂尖人才

## 期末績效報告（擇一）

學校名稱及聘任系所：傳播學院	學門領域：社會科學
學者姓名：李金銓	<input checked="" type="checkbox"/> 玉山學者 <input type="checkbox"/> 玉山青年學者

### 一、質化績效說明（執行成果得累計呈現，如：第2年之年度績效報告，可包含第1年及第2年之成果）

審查重點	預期達成目標	執行績效及目標達成情形說明	檢附資料
一、玉山（青年）學者之研究工作主要內容及全程經過概述。	國立政治大學文學院歷史系在中國現代史研究領域素有好評，曾經是國內歷史研究所的領頭羊，李教授離開美國東返亞洲後，致力於中國現代新聞傳播史研究，另在中國傳播與新聞自由研究上亦完全掌握當代全球傳播學門思潮方向。李教授亦與台史所共同開設每學期3學分的課程	李金銓教授於2019年8月1日就任國立政治大學傳播學院玉山學者。2019年，獲頒國際傳播學會會士(Fellow, International Communication Association)。該會乃傳播學界最重要的國際專業團體，獲此殊榮者鳳毛麟角，李教授更是臺灣唯一獲頒的學者。同年獲頒中國新聞史學會卓越學術獎。2014年，李教授獲得國際傳播學會費雪導師獎(ICA Audrey Fisher Mentorship Award)，乃該會有史以來美國以外唯一獲獎者。2018年獲得國際中華傳播學會(Chinese Communication Association)終身成就獎。 李教授自107年到任玉山學者後，工作項目包含：(1)積極參與社會科學課程，每年至少開課3學分，供傳播學界或人文學界等各學門師生修習；(2)出版學	課程大綱如附件2。

審查重點	預期達成目標	執行績效及目標達成情形說明	檢附資料
		術研究專書，將「國際傳播」概念引入臺灣傳播學界，未來將有助於提升臺灣在傳播研究中的國際能見度；(3) 積極走訪各學院，舉辦多場演講交流，過去一年分別於政治大學傳播學院、文學院，以及文化大學、中正大學、世新大學、香港浸會大學舉辦線上或實體演講，引領學生進入社會科學的研究思維中；(4) 與各界學者相互交流，積極參與臺灣當地研究。	
<p>二、玉山（青年）學者未來研究主題與校務發展（包括高等教育深耕計畫）之連結及預期效益：</p> <p>(1) 學者研究規劃及目標。</p> <p>(2) 學者研究主題內容及其與學校校務發展關聯性。</p> <p>(3) 具體工作績效或成果，內容請包括專題研究計畫期中進度報告。</p> <p>(4) 預期成效（預計可達到量化或質化之具體成果）</p>	<p>(1) 指導重整傳播學院博士班、帶領博士班國際化、培養博士生國際視野、訓練博士生英文發表能力。</p> <p>(2) 協助傳播學院發展 ETP (English Taught Program) 課程</p>	<p>積極參與政治大學傳播學院與臺史所課程之開設，引導學生進行跨領域研究，於109學年度開設9學分課程，分別為：「傳播研究的歷史脈絡與全球視野」、「社會研究工作坊」、「傳播研究與社會理論」</p>	<p>量化績效如附件 1</p>
<p>三、<u>學校申請計畫原定目標暨支持成效</u>。（請敘明學校協助學者進行教學研究所提供之各項配合措施或經費，如研究設備及經費、研究助理人事費、住宿搬遷、子女教育協助事項等）</p>	<p>(1) 聘博士級研究助理或教學助理</p> <p>(2) 補助一次搬遷費 20 萬元</p> <p>(3) 聘期內補助香港-台北商務艙來回機票一趟。</p> <p>(4) 提供研究空間及基本設備(含研究室內桌椅沙發、書櫃、電腦、印表機、冷氣等)</p>	<p>(1) 聘請國立政治大學圖書資訊學與檔案學研究所博士生—王琪寬作為研究助理，處理授課與研究等相關行政事宜。</p> <p>(2) 因李教授已有於臺購置房屋，故無搬遷需求</p> <p>(3) 因疫情不穩，故往返香港交流的情況改以線上舉行</p> <p>(4) 廣告系系主任出借系主任辦公空間</p>	

審查重點	預期達成目標	執行績效及目標達成情形說明	檢附資料
		作為李教授之研究室	
四、 <u>玉山學者</u> 團隊合作情形（請敘明團隊成員及合作方式）（玉山青年學者免填）	聘請博士級研究助理或教學助理進行國際傳播國際化一書之文稿編纂。	（1）2022 年 1 月已於聯經出版《國際傳播國際化》一書，並已依研創中心之規定分配給校內單位。 （2）在香港中文大學新聞與傳播學院出版的《中華傳播研究的傳承與創新》一書中發表「視野與溝通：華人社會傳媒研究與西方主流學術的對話」一文。	出版書籍資訊如附件 3。
五、 <u>玉山（青年）學者</u> 國際化合作，鏈結接軌國外學術資源合作交流，與學校發展相結合；學者亦應善用其國際學術網絡資源，協助任職學校國際化，推動國際交流合作（包括國際師生交換、跨國合作研究、雙聯學制）	協助本校國際連結	因疫情關係，無法辦理原定國際交流計畫，故改以在我國各大學演講以進行學術交流。	演講記錄如附件 4。

## 量化績效說明

項目		成果及具體工作績效	說明
1.人才培育		碩博班課程_3__堂 學士班課程____堂 博士生____人 碩士生____人 學士生____人 其他_____	於 109 學年度開設 9 學分課程，分別為：「傳播研究的歷史脈絡與全球視野」、「社會研究工作坊」、「傳播研究與社會理論」。課程大綱詳見附件 2
2.論文著作	國內	期刊論文____篇 專書及專書論文____本 研討會論文____篇 技術報告____篇 其他_____	
	國外	期刊論文____篇 專書及專書論文_1__本 研討會論文____篇 技術報告____篇 其他_____	《國際傳播國際化》一書於 2022 年於聯經出版，詳見附件 3
3.專題演講		_7__場次	活動紀錄詳見附件 4
4.專利  (含申請中)	國內	____件	
	國外	____件	
	<input type="checkbox"/> 不適用		
5.產學合作		產學合作企業____家	
		產學合作計畫____案	
6.技術移轉		技轉授權____項	
		技術移轉授權金合計（金額）____元	
		<input type="checkbox"/> 不適用	
7.其他			

## (1) 「傳播研究的歷史脈絡與全球視野」

課程資料	
課程名稱	傳播研究的歷史脈絡與全球視野
課程英文名稱	Communication Research: Historical Contexts and Global Perspectives
授課教師姓名及職稱	李金銓 教授
開課單位名稱	傳播博一、傳播博二 臺史博一、臺史博二
先修科目	無
開課期限(授課學期數)	<input checked="" type="checkbox"/> 一學期(半年) <input type="checkbox"/> 二學期(全年) <input type="checkbox"/> 其他
選課別	<input type="checkbox"/> 必修 <input checked="" type="checkbox"/> 選修 <input type="checkbox"/> 其他
學分數	3
每週上課(或面授)時數	3
開課班級數	1
預計總修課人數	10
課程簡介	
以傳播研究為中心，聯繫人文學科及社會科學，以培養豐富的研究想像力，並遵守嚴謹的學術紀律，從而建立歷史脈絡與全球視野，建立學術志業的旨趣。	
每周課程進度與作業要求	
<ol style="list-style-type: none"> <li>The class will be organized in teams of two or three persons. Each team will be responsible for presenting one book over the course of two weeks. It is advised that the team prepare a PPT presentation each week which lasts at least 30 minutes. <ol style="list-style-type: none"> <li>Analyzing the structure of the book;</li> <li>Identifying the major concepts;</li> <li>Explaining the conceptual connections that form a perspective;</li> <li>Searching from such sources as YouTube for materials that would present the author and a school of thought in a sharper light, or looking for film episodes/clips that may serve to illuminate the themes and help navigate the class discussion.</li> <li>Bringing three questions each week to class for discussion.</li> </ol> </li> <li>If your team is not responsible for presenting a book during that week, it does not mean you are “idle.” <ol style="list-style-type: none"> <li>Read the book (or assigned readings).</li> <li>Write a two-page weekly summary of the readings, with a critique or a question. Submit your writeup via email to the instructor before 6 pm on Mondays (NO DELAY); after I read the write-ups I will circulate them to the entire class. The team “on duty” will try to respond to the critiques or questions in class the next day.</li> <li>Each person is required to bring one question to class per week.</li> </ol> </li> <li>At the end of the semester a term paper is expected. It can be a critical review essay of the readings (i.e., trying to make conceptual connections) or a research topic of your choice.</li> </ol>	
授課方式	
講述 30%	

討論 40%
小組活動 30%
<b>評量工具與策略、評分標準成效</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Team presentation and handling of discussion 30%</li> <li>● Contribution to class discussion 25%</li> <li>● Weekly writeups 15%</li> <li>● Final review essay (15-20 pages, double-spaced, exclusive of references) 30%</li> </ul>
<b>指定/參考書目</b>
<b>指定書目：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 李金銓 (2019) , 《傳播縱橫：歷史脈絡與全球視野》, 臺北：聯經。</li> <li>● 余英時 (1987) , 〈中國近代史上的胡適〉, 《中國思想傳統的現代詮釋》, 臺北：聯經。</li> <li>● Merton, Robert K. (1972), "Insiders and Outsiders: A Chapter in the Sociology of Knowledge." American Journal of Sociology, 78, 1: 9-47.</li> <li>● Mills, C Wright (1959), Sociological Imagination. New York: Oxford UP.</li> </ul> <b>參考書目：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 李金銓 (2004) , 《超越西方霸權：傳媒與文化中國的現代性》。香港：牛津大學出版社。</li> <li>● Curran, James, and Jean Seaton (2018), Power without Responsibility. London; Routledge. 8th ed.</li> <li>● Hallin, Daniel, and Paolo Mancini Hallin (2004) , Comparing Media Systems: Three Models of Media and Politics. New York: Cambridge University Press.</li> <li>● Lee, Chin-Chuan, ed. (2015), Internationalizing "International Communication." Ann Arbor: University of Michigan Press.</li> <li>● Lee, Chin-Chuan, Joseph Man Chan, Zhongdang Pan, and Clement So (2003), Global Media Spectacle: News War over Hong Kong. Albany: State of New York University Press.</li> <li>● Schudson, Michael (1978), Discovering News. New York; Basic.</li> </ul>

## (2) 「社會研究工作坊」

課程資料	
課程名稱	社會研究工作坊
課程英文名稱	Social Research Workshop
授課教師姓名及職稱	李金銓 教授
開課單位名稱	傳播博一、傳播博二、傳播碩一、傳播碩二 臺史博一、臺史博二
先修科目	無
開課期限(授課學期數)	■一學期(半年) □二學期(全年) □其他
選課別	□必修 ■選修 □其他
學分數	3
每週上課(或面授)時數	3
開課班級數	1
預計總修課人數	10
課程簡介	

This seminar is aimed at helping you to develop a thesis proposal. You are expected to produce at the end of the semester a relatively well-developed thesis proposal of approximately 15 pages long, exclusive of references. Those who already have an approved proposal might be prepared to develop a full-length (hopefully publishable) research paper.

#### 每周課程進度與作業要求

You are an innate theorist. Theories are “within” you, not “out there.” It is incumbent upon you to identify your implicit theoretical hunches, articulate them into a researchable question, and then relate this question to a certain theoretical framework. In this seminar, we shall address a host of major issues in the art of research:

- What is the craft of research? How do you conceptualize a problem? How do you integrate your life with research?
- How to make a good theoretical claim? How to link evidence to the stated claim through rigorous logical reasoning?
- What are some of the good “models” worth imitating? How did some of the leading scholars nurture their ideas, overcome the difficulties, and bring their projects to fruition?
- What are the epistemological and methodological discourses in humanistic and social science research?
- How can you write a good report?

I will illustrate many of these issues with my own experiences. I intend to keep the seminar flexible to encourage spontaneity and to accommodate the pace of your progress. I welcome suggestions, but expect commitment.

#### 授課方式

講述 30%

討論 40%

小組活動 30%

#### 評量工具與策略、評分標準成效

- Individual or team presentation and discussion 25%
- Contribution to class discussion 20%
- Weekly write-ups 25%
- Term paper 30%

#### 指定/參考書目

##### 必讀書：

- Becker, Howard, Writing for Social Scientists. (Chicago: University of Chicago Press, 1986).
- Booth, Wayne C., Gregory G. Colomb, and Joseph M. Williams, The Craft of Research. (Chicago: University of Chicago Press, 2008). 3rd ed.
- Rosenberg, Morris, The Logic of Survey Analysis. (New York: Basic, 1968).
- 早川著，林佩熹譯《語言與人生》第五版（台北：麥田，2014）
- 陳致《余英時訪談錄》（北京：中華書局，2012）
- 嚴耕望《治史經驗談》（台北：商務，1981）

##### 參考書：

- Becker, Howard, Tricks of the Trade: How to Think About Your Research While You're Doing It. (Chicago: University of Chicago Press, 1998).
- Mills, C. Wright, The Sociological Imagination. (New York: Oxford University



Press, 1959).

- 李金銓《傳播縱橫：歷史脈絡與全球視野》（台北：聯經，2019）

(3) 「傳播研究與社會理論」

課程資料	
課程名稱	傳播研究與社會理論
課程英文名稱	Communication Studies and Social Theories
授課教師姓名及職稱	李金銓 教授
開課單位名稱	傳播博一、傳播博二、傳播碩一、傳播碩二 臺史博一、臺史博二
先修科目	無
開課期限(授課學期數)	■一學期(半年) □二學期(全年) □其他
選課別	□必修 ■選修 □其他
學分數	3
每週上課(或面授)時數	3
開課班級數	1
預計總修課人數	17
課程簡介	
<p>傳播研究來自不同學科，眾說紛紜，致使學生莫知所從。本課旨在從五個社會理論——包括結構功能論、象徵互動論、現象學、政治經濟學和文化研究——俯瞰各學派的基本預設、理論概念和方法論，並進一步聯繫到若干重要的傳播研究文獻，庶幾交光互影，互相滲透。透過建立一張知識地圖，活絡文獻脈絡，培養批判能力，以跳出既定的窠臼，既與社會理論對話，又為傳播研究注入新的活力。其最佳境界則是藉此獲得“潛在知識”（tacit knowledge，此乃Polanyi語），於潛移默化的過程中開拓學術的想像力與創造力。我在教學生涯中，深悉美國、香港和台灣的傳播學院以此取徑開課者確不多見。</p>	
每周課程進度與作業要求	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. The class will be organized in teams. Each team will take turn to make presentation on readings for the week. It is advised that the team prepare a PPT presentation each week which lasts at least 30 minutes.<ol style="list-style-type: none"><li>a. Analyzing the structure of the book/article;</li><li>b. Identifying the major concepts;</li><li>c. Explaining the conceptual connections that form a perspective;</li><li>d. Searching from such sources as YouTube for materials that would present the author and a school of thought in a sharper light, or looking for film episodes/clips that may serve to illuminate the themes and help navigate the class discussion.</li><li>e. Bringing a question each week to class for discussion.</li></ol></li><li>2. If your team is not responsible for presenting a book during that week, it does not mean you are “idle.”<ol style="list-style-type: none"><li>a. Do the assigned readings.</li><li>b. Write a two-page weekly summary of the readings, with a critique or a question. Submit your writeup via email to the instructor before 6 pm on Mondays (NO DELAY); after I read the write-ups I will circulate them to the entire class. The team “on duty” will try to respond to the critiques or questions in class the next day.</li><li>c. Each person is required to bring one question to class per week.</li></ol></li></ol>	



3. At the end of 10th week a review essay on structural-functionalism, symbolic interactionism, and phenomenology is expected. At the end of the semester a second review essay on political economy and cultural studies is due. The suggested length of each review essay: For Ph.D. students, approximately 8 pages; and for M.A. students, approximately 5 pages.

#### 授課方式

講述 30%

討論 40%

小組活動 30%

#### 評量工具與策略、評分標準成效

- Team presentation and handling of discussion 30%
- Contribution to class discussion 25%
- Weekly writeups 15%
- Two review essays (approximately 8 pages for PhD students, 5 pages for MA students, double-spaced, exclusive of references) 30%

#### 指定/參考書目

- Berger, Peter & Hansfried Kellner (1981), *Sociology Reinterpreted*. New York: Anchor/Doubleday.
- Blumer, Herbert (1969), *Symbolic Interactionism*. Berkeley: University of California Press.
- Coser, Lewis (1956), *The Functions of Social Conflict*. New York: Free Press. Passim. 略讀 (His propositions are useful.) Reprinted by Routledge, 2001.
- Curran, James (1978), "The press as an agency of social control: an historical perspective," in G. Boyce, James Curran, and Peter Wingate, eds., *Newspaper History*. London: Constable.
- Donohue, George, Philip Tichenor, and Clarice Olien (1975), "Mass media and the knowledge gap: A hypothesis reconsidered," *Communication Research*, 2:3-21.
- Geertz, Clifford (1973), "Thick description: toward an interpretive theory of culture," (pp. 3-30) *The Interpretation of Culture*. New York: Basic.
- Golding, Peter and G. Murdock (2000), "Culture, communications, and political economy," in James Curran and Michael Gurevitch (eds.), *Mass Media and Society*. (pp. 70-92) London: Arnold.
- Hall, Stuart (1997), "The work of representation" (pp. 13-74); "The spectacle of the 'other'," (pp. 223-290) in Stuart Hall, ed., *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*. London: Sage.
- Gitlin, Todd (1981), *The Whole World is Watching*. Berkeley: University of California Press.
- Lang, Gladys E. & Kurt Lang (1983), *The Battle for Public Opinion*. New York: Columbia University Press.
- Lang, Kurt & Gladys E. Lang (1953), "The unique perspective of television and its effect: a pilot study," *American Sociological Review*, 18: 3-12.
- Lasswell, Harold (1948), "The structure and function of communication in society," in Lyman Bryson, ed., *The Communication of Ideas*. New York: Institute for Religious and Social Studies.
- Merton, Robert K. (1968), "Manifest and latent functions," *Social Theory and Social Structure*. New York: Free Press.
- Murdock, G. and P. Golding (1977), "Capitalism, communication and class relations," in James Curran, Michael Gurevitch and Janet Woollacott (eds.), *Mass Communication and Society*. Beverly Hills: Sage.

- Murdock, G. (1982), "Large corporations and the control of the communications industries," in Michael Gurevitch, Tony Bennett, James Curran, & Janet Woollacott, eds., *Culture, Society and the Media*. (pp. 114-147). London: Routledge.
- Park, Robert E. (1940), "News as a form of knowledge," *American Journal of Sociology*, 45:669-686.
- Rogers, Everett M. (2003), *Diffusion of Innovations*. 5th ed., New York: Free Press.
- Said, Edward (1997), *Covering Islam*. New York: Pantheon.
- Schiller, Herbert I. (1969), *Mass Communication and American Empire*. New York: Kelly.
- Tuchman, Gaye (1978), *Making News*. New York: Free Press.
- Williams, Raymond (1980), "Base and superstructure in Marxist cultural theory," *Problems in Materialism and Culture*. (pp. 31-49) London: Verso.

2022 年 11 月由聯經出版公司出版《「國際傳播」的國際化》的中譯版，正逢其時，允為傳播學界的盛事。

傳播研究乃是美國文化的產物，後來逐漸擴散到西方國家乃至全世界，成為支配性的觀點與範式，導致現今我們所稱主流的「國際傳播」並不太「國際」，實質上只是「美國」的「國際傳播」，而不是「國際」的「國際傳播」，也就是大抵透過美國外交政策和美國中產階級學者的瞳孔看世界，於是世界變成了美國的放大版。我們共同的願望是把國際傳播真正地「國際化」。一旦國際傳播國際化，整個傳播研究也就自然而然國際化了。在過去 40 年，李金銓教授一直關注國際傳播，該書從知識論和方法論的高端視野討論大問題，而不糾結於具體瑣碎的小課題，確信是一本國際傳播的重要著作，值得費神遙譯，以饗華文世界的廣大讀者。

**聯經 LINKING**  
思考，連結過去與未來

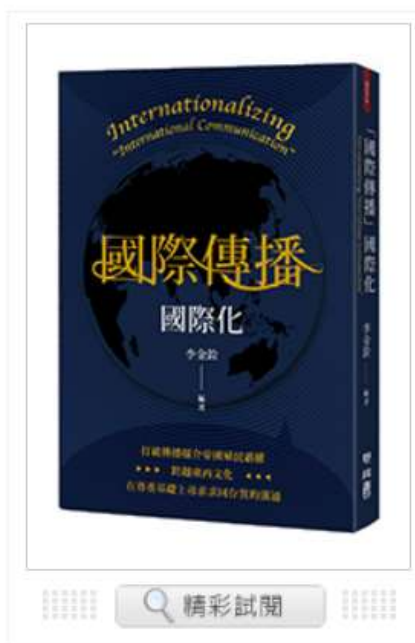
**聯合文學 UNITAS**  
a literary monthly

**思想** 一中

焦點動態 歷史·人文 文學·小說 商業·語言 生活·童書 學術·POD 數位內

📢 2022/01/07 【公告】聯經官網運費調整公告。

全部



### 「國際傳播」國際化

Internationalizing "International Communication"

出版日期：2022/01/20

印刷：黑白印刷

裝訂：平裝

頁數：512

開數：25開，長21cm×  
寬14.8×高3.1

EAN：9789570861617

出版社：聯經

作者：伊萊休·卡茨、朱

迪·波倫鮑姆、西爾維奧

·瓦斯博德、李金銓、亞

普·範·欣內肯、彼得·達

爾格倫、阿爾溫德·拉賈

戈帕、保羅·曼西尼、科

林·斯帕克斯、張隆溪、

張謨國、楊·瑟韋斯、邁

克爾·柯廷、羅德尼·本

森

主編：李金銓

譯者：宋韻雅、李紅

濤、袁夢倩、陳楚潔、

黃順銘

系列：聯經評論

訂購數量 1

庫存量 >10

放入購物車

下次再買清單

定價：650 元

優惠價：79 折 514 元

# (1) 演講活動

日期	題目	主辦單位	聽眾人數 (估計)	備註
2020.9.7	Internationalize “International Communication”	2020 International Conference on E-Society Summit (keynote speech)		因疫情與身體 不適未能成行
2020.11.11	「國際傳播」國際 化	中國文化大學 傳播學院	120	國防大學新聞 所師生亦參加
2021.3.3	Internationalize “International Communication”	Hong Kong Baptist University		Via Zoom
2021.3.24	Local Experiences, Cosmopolitan Theories: Cultural Relevance in International Communication Research	Hong Kong Baptist University		Via Zoom
2021.4.21	邁向國際/跨文化 傳播的路徑	國立中正大學 電訊傳播研究 所		
2021.4.28	橫看成峰側成 嶺：我對社會科學 方法論的淺見	世新大學傳播 學院		
2021.5.5.	內眷化與孤立：美 國國內傳播與國 際傳播主流文獻 述評	國立政治大學 文學院		文學院院會
2021.5.7	《傳播縱橫》導 讀：與研究生對話	國立政治大學 傳播學院		
2021. 6.26	邁向國際/跨文化 傳播的路徑	中華傳播學會 年會(主題演講)		因疫情與身體 不適未能成行

# (2) 活動紀錄



2020/11/11 「國際傳播」國際化」  
(中國文化大學傳播學院) 演講照片



2021/3/24 Internationalize “International Communication” (Hong Kong Baptist University) 演講海報



2021/4/21 「邁向國際/跨文化傳播的路徑」(國立中正大學電訊傳播研究所) 演講照片



2021/4/28 「橫看成峰側成嶺：我對社會科學方法論的淺見」(世新大學傳播學院) 演講海報





2021/5/5「內眷化與孤立：美國國內傳播與國際傳播主流文獻述評」(國立政治大學文學院)演講照片



2021/5/7「《傳播縱橫》導讀：與研究生對話」(國立政治大學傳播學院)演講照片